

第六十五讲 《圆觉经》讲解之三

本节我们继续学习圆觉经。

一时，婆伽婆

这句话是说什么意思呢？

之前的如是我闻，包含了信成就和闻成就。一时，表示的是时成就，是师资道

合，教化的时机，教义的佛理相契合，传法之人与听受之众相契合，叫作一时。在很多佛经当中，都有“一时”之说。在这部佛经中，一时所代表的含义，则是法身与净土、说法主和听受众、心与境界、佛理与智慧、圣人和凡夫都达到如一不二之时，也就是

圆满统一，平等周遍，无分无别之时。

婆伽婆，叫作主成就，简称佛，就是光明的代表。其实没有名称可得，但是为了教化众生，强立一个名称叫作佛，或在本经中，叫作婆伽婆，是梵语直译。因为这个名称，包含了六种意

义，所以只能直译，不进行意义翻译。

这六种含义是：

1. 自在：不为烦恼所束缚，不为生死所拖累
2. 炽盛：佛身之光与智慧之光，炽然照耀一切
3. 端严：具足微妙相好，其相端正庄严

4. 名称：名声普遍十方，
称扬无尽

5. 吉祥：有威德加护，消
灾灭罪

6. 尊贵：是天中之天，圣
中之圣

这就是婆伽婆具体的六种
含义。

顺便说一下佛经中的五不
翻。这一种不翻，叫作多含

不翻，因为含义多，所以不翻译，直接音译。还有四种不翻，第一种叫秘密不翻，比如咒语。第二种叫尊重不翻，比如般若。第三种，此方无不翻，也就是这样东西，中原没有，所以不翻译，比如庵摩罗果，古印度的一种果。第四种是顺古不翻，就是随顺古语的说

法，所以不翻，比如阿耨多
罗三藐三菩提。

有一些经文当中，将婆伽
婆也翻成婆伽梵，是同一个
意思。婆伽的意思，是
德；后一个婆的意思，是
有，所以也可以叫作德有，
也就是佛具有智和断两种
至高无上之德。智是能生
智慧，断是能断烦恼。以智

德可以证得菩提之果，以
断德可以证得涅槃之果。

有般若德，能断一切烦恼，
有解脱德，能了两种生死。

所谓两种生死，即分段生
死（凡夫）和变易生死（菩
萨）。有法身德，能证得究
竟涅槃，圆证觉性，称之为
婆伽婆。

**本节的讲课就到这里，感
恩大家！**